



# SSKW すてっぷ だより

編集 社会福祉法人すてっぷ すてっぷ後援会  
〒379-2164群馬県前橋市東上野町136番地1

TEL 027-290-6161 FAX 027-290-6162 <http://www.s-step.com> [w-step@s-step.com](mailto:w-step@s-step.com)

30



## 広げようサポーターの輪

平成19年度 すてっぷ後援会活動開始!

## さらなるホーム建設を目指して!

去る4月25日にすてっぷ後援会総会が無事終わりました。

昨年度は120万円を社会福祉法人 すてっぷに寄付することができました。これは国の規定にない宿直を毎日配置しているため、補助金だけでは運営の厳しいケアホームRUNの運営費の一部として使われました。5月より新しいケアホームRUN(メゾンすてっぷ内)もスタートし、さらに4名の利用者さんが元気に生活を始めています。これからもホームの建設が法人の課題となっており、私たち、すてっぷサポーターも地域福祉を後退させないためにも、さらに強いつながりで後押ししていくことが必要であると実感しています。



後援会総会で挨拶する  
猿木会長

そこで、今年度の後援会事業といたしましては、恒例となりました『第7回チャリティーアート展』(12月)ひとつにしぼり、より一層の充実をはかり、また、社会福祉法人 すてっぷの企画する行事(映画会、すてっぷ祭り等)もバックアップしたいと思っています。どうぞ様々な形でご参加いただき、つながりを深めてまいりましょう。そして「誰もが輝いて暮らせる社会」を目指して、皆で、すてっぷサポーターの輪を広げてゆきましょう。

今年度も後援会役員一同力を合わせて  
頑張りますので宜しくお願い致します。

### 平成19年度新役員

会 長	猿木 素子
副会長	竹内 有紀
書 記	中津山達也
	入間川典子
	山田 秀美
	森下 澄江
会 計	糸井 恵子
	金子むつ美
	廣瀬 明美
	高野 智代
監 事	田中 久子
	本山 朱実

すてっぷ後援会  
会長 猿木素子

緊急のお知らせ!  
すてっぷ講演会

“わたしのことをみてください!”

一人一人にあったコミュニケーションの手段を探る場所

# 『エルドラード』の実践に学ぶ (Eldorado)



講師 エレーン・ヨハンソン氏

### 講師プロフィール

- ・イェテボリ大学卒業後、公共の障害者関係の仕事に就く。
- ・1994年～ エルドラード責任者
- ・イエタランド県のFUB(知的障害者親の会)とHSO(障害者団体)の会長
- ・ヨーロッパ、ロシアなどで講演や指導にあたっている。

昨年実施したすてっぷ北欧視察で大変感銘を受けた、エルドラードのエレーン所長が日本にやってきました。

「人はどんなに障害が重くても可能な限り自立したいと思っている」

『エルドラード』の職員はそう信じて日々の仕事をしています。障害をもつ方と関わるには、まずその人の感覚を知ることが大事であり、一人一人は皆、自分を知ってもらいたいと思っている。そんな理念の下で保育・勉強・デイ活動・福祉機器の利用相談等々を展開している『エルドラード』。その所長であり、御自身も重度の障害をもつ方の母親であるエレーン・ヨハンソン氏をここ前橋に迎えて直接お話を聞けるチャンスです。

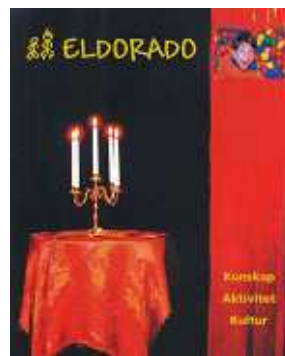
スウェーデンでの障害者の自立への考えにふれると共に、エレーンさんの人生を楽しむ発想、豊かな知識、障害をもつ方への支援の情熱・・・ぜひ、直接出会ってください。今できる工夫、取り組み、支援の方法等、ここ群馬でもきっと参考になると思います。

日時 5月31日(木) 午後6時～

会場 前橋市総合福祉会館 社会適応訓練室

☆定員：70名 ☆資料代として千円が必要となります。

☆申し込みは下記連絡先へFAXかメールでお願いします。入場券をお送りします。



主催 社会福祉法人すてっぷ  
後援 NHK厚生文化事業団

連絡先 :027-290-6161 FAX:027-290-6162  
メールアドレス:[w-step@s-step.com](mailto:w-step@s-step.com) HP:[www.s-step.com](http://www.s-step.com)

## エルドラード講演会にぜひご参加を！！

「障害者の住みよい杉並をつくる会」のご紹介で昨年北欧視察で訪れたエルドラードのエレーン所長の講演会を開催することとなりました(通訳はハンソン友子さんです)。間近のお知らせになってしまいましたが、この機会にぜひノーマライゼーションの本場スウェーデンの障がい者福祉について学び、障害者自立支援法に感わされず、群馬のノーマライゼーションを進めていきましょう！！多数のご参加をお待ちしております。

わーくはうすすてっぴ  
施設長 鈴木隆子

## エルドラードとは

重度の知的障がい者にコミュニケーションの感覚を意識してもらうための施設。教育事業部門と活動事業部門を持ち、大学等との共同研究や独自の研究をしている。

### 【教育事業部門】

- ・手話(言葉に代わるコミュニケーションの方法)
- ・タッチコミュニケーション(そっと触れるコミュニケーション)
- ・情報提供(助成金等)
- ・毎日の介護に音楽・音をどのように使うと良いかアドバイス
- ・自閉症についての講演会
- ・視覚障がいについての講演会

### 【活動事業部門】

- ・個別ケア  
個人の感覚の度合いを調べ、能力の度合いを見定める。その人の住んでいる世界がどんなところかを理解する。支援者がその人の感覚のレベルがどのくらいであるかを理解しているかを知る。
- ・デイ活動  
カフェの運営、庭仕事、封筒詰め、会報発行、プール、ケーキ作り、ショップのための買い物、理学療法
- ・文化活動  
水曜と土曜にカフェにある舞台を一般開放して、手品や知的障がいの人が入っているバンドのコンサート等を行っている。



エルドラードを説明するエレーンさん

### エルドラード所長エレーンさんの説明から

なぜエルドラードが出来たか、それは人間の持っている感覚全部を試す所として、初めににおいと味を経験し、そして目で見て耳で聞き、さわって理解する。現実社会とはどういうものをわかってもらう仕事をしている。

エルドラードに来る方は、重度、重複障がい、発達度合いが初期の人、目・耳など感覚機能の低下している人、視力に障がいのある人、運動機能が低下している人、耳が不自由な人、知的思考が苦手な人、何か病気を抱えている人が多い。

### エルドラードでしている事は

- ・個別ケアで、一人一人の感覚の度合いを調べて、たとえば目・耳について本人の機能程度がわかるとまとめてみて能力の度合いを見定める。
- ・動機付けでは、行こうという気を起こさせることで、好きなことは何回もやる、嫌いなことはやりたがらないので、一人ひとりが何が好きなかを見定めようとしている。職員は「個々人は可能な限り自立したいと思っている」と信じて仕事をしている。その意味は、普通人間は自分で動けたら何かを自分でやってみようとしているということ。一人の人が言葉で言えなくても心の奥底で自立したいと思っていると信じて仕事をしている。



文字以外のコミュニケーションツール



音と音楽療法の部屋



白の部屋  
ウォーターベッドでリラックス

## 平成19年度 後援会費納入のお願い

すてっぷ後援会会長 猿木 素子

いつもすてっぷ後援会の活動を御支援していただきありがとうございます。

つきましては、平成19年度の会費の入金をお願いいたします。

今回も勝手ではございますが、振り込み用紙を同封させていただきました。万一、行き違いにご入金がお済みでしたら、どうぞご容赦ください。

納入いただいた後援会費は、社会福祉法人すてっぷの福祉事業のため大切な資金となります。

尚、退会を希望される方につきましては、お手数ですが御一報いただきますようお願い申し上げます。

### 【後援会費の納入金額について】

個人会員 年額 1口 1,000円 2口(2,000円)以上 何口でも  
 法人会員 年額 1口 10,000円 から 何口でも

通信欄に“平成19年度 会費”とご記入お願いいたします。

### すてっぷだより発行遅延のお詫び

業務多忙により、すてっぷだよりの発行が遅れてしまい、誠に申し訳ございません。

エルドラード所長エレーンさんの講演会を間近に控え、取り急ぎ発行致しました。

後援会の皆様方にお知らせしたい情報はまだまだたくさんあります。

6月初旬に情報満載のすてっぷだよりをお届け致します。

すてっぷだより発行担当 新井

・わーくはうす すてっぷ	〒379-2164 前橋市東上野町136番地1	TEL 027-290-6161
・社会就労センターぴいす	〒371-0032 前橋市若宮町4-2-17	TEL 027-236-0303
・とらっば	〒371-0017 前橋市日吉町2-17-10	TEL 027-219-2525
・ヘルパーステーションすてっぷ	〒379-2164 前橋市東上野町136番地1	TEL 027-290-2233
・ケアホームRUN	〒371-0017 前橋市日吉町2-29-4	TEL 027-234-3321
・ケアホームRUN(メゾンすてっぷ内)	〒371-0004 前橋市亀泉町3-83	TEL 027-269-7444
・メゾンすてっぷ	〒371-0004 前橋市亀泉町3-83	TEL 027-269-7444
・前橋市障害者生活支援センター	〒379-0017 前橋市日吉町2-17-10	TEL 027-236-0001
・サービスステーションすてっぷ	〒370-3523 高崎市福島町782-1	TEL 027-372-3456